

趙約翰 (João Augusto Gonçalves Gil de Oliveira)，在澳門工作24年，於2017年退休。曾任中級法院法官，對維持澳門特區成立前後司法機關的正常運作，確保司法權平穩過渡作出貢獻，並為本地司法官員、法律及警務專業人員的培訓工作付出良多。

João Augusto Gonçalves Gil de Oliveira trabalhou em Macau durante 24 anos e reformou-se em 2017. Foi Juiz no Tribunal de Segunda Instância, onde assegurou o normal funcionamento do órgão judicial antes e depois do estabelecimento da Região Administrativa Especial de Macau contribuindo para a suave passagem do poder judicial. Dedicou-se e contribuiu muito para a formação dos magistrados, profissionais jurídicos e policiais.

趙國強，澳門大學法學院教授、博士生導師，在澳門從事18年法律教學及研究，於刑法與比較刑法領域造詣精深，為澳門本地法律人才培養和法制建設作出顯著貢獻。出版有12本法律著作及發表大量論文。

Zhao Guoqiang, professor catedrático e orientador dos doutorandos da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, detém um profundo conhecimento da área do direito penal e do direito penal comparado, tendo-se dedicado, ao longo de 18 anos, ao ensino e à investigação jurídica em Macau, dando um importante contributo para a formação de quadros qualificados locais na área jurídica e para o desenvolvimento do ordenamento jurídico. Tem também um vasto percurso em publicações, nomeadamente, 12 livros de direito e uma grande quantidade de artigos publicados.

